

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b>	: <b>Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium</b>	: <b>Sozialausschuss, SOA/004/ X</b>	
<b>Sitzung am</b>	: <b>19.02.2009</b>	
<b>Sitzungsort</b>	: <b>Sitzungsraum 1 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt; zuvor findet um 17.30 Uhr eine Besichtigung der Notunterkünfte im Langenharmer Weg 132 statt</b>	
<b>Sitzungsbeginn</b>	: <b>18:30</b>	<b>Sitzungsende : 20:05</b>

**Öffentliche Sitzung**  
**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r	: gez.	Ute Algier
Schriftführer/in	: gez.	Meike Dimmlich

# TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 19.02.2009

## Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

**Algier, Ute**

Teilnehmer

**Kühl, Mascha**

**Wendland, Gisela**

**Pauls, Ulrich**

**Kiehm, Bernd**

**Josov, Anton**

**Senckel, Karl Heinrich**

**Tyedmers, Heinz-Werner**

**Gutzeit, Dagmar**

**Zibell, Hans-Joachim**

**Köll, Harald**

Verwaltung

**Vertreter für Frau Vorpahl  
Anwesend ab 18.50 Uhr**

**Vertreterin für Herrn De Silva**

**Tauschwitz, Jens**

**Holstein, Michael**

**Dimmlich, Meike**

sonstige

**Jach, Edith**

**Rogge, David**

**Entschuldigt fehlten**

**Sonstige Teilnehmer**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 19.02.2009

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :  
Einwohnerfragestunde**

**TOP 4 :  
Ermittlung der notwendigen Kosten für den Neubau einer Notunterkunft; Antrag der GALiN-Fraktion; die Vorlage Nr. A 08/0573 wurde bereits mit Einladung zur Sitzung am 15.01.2009 zugestellt**

**TOP 5 :  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 5.1 :  
Anfrage Frau Kühl; Sozialtarif Erlebnisbad Arriba**

**TOP 5.2 :  
Anfrage Seniorenbeirat, Frau Jach; Medikamentenbelastung in Putenfleisch**

**TOP 5.3 :  
Anfrage der FDP-Fraktion, Herr Zibell; Parkplatz TAS**

**TOP 5.4 :  
Danksagung der Norderstedter Tafel e.V.**

**TOP 5.5 :  
Mehrgenerationenhaus Kaltenkirchen**

**TOP 5.6 :  
Bericht Herr Tyedmers; Beendigung der Tätigkeit des Herrn Dybilasz in der Notunterkunft**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 6 :  
Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**



**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 19.02.2009

**TOP 1:  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Die Vorsitzende Frau Algier eröffnet die Sitzung, stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit zehn Mitgliedern fest und begrüßt die anwesenden Gäste. Anschließend verpflichtet die Vorsitzende Frau Algier nach § 46 GO das bürgerliche Ausschussmitglied Frau Dagmar Gutzeit per Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Obliegenheiten und führt sie in ihr Amt ein.

**TOP 2:  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**Beschluss:**  
Bei 10 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

**TOP 3:  
Einwohnerfragestunde**

Es wurden keine Fragen gestellt.

**TOP 4:  
Ermittlung der notwendigen Kosten für den Neubau einer Notunterkunft; Antrag der GALiN-Fraktion; die Vorlage Nr. A 08/0573 wurde bereits mit Einladung zur Sitzung am 15.01.2009 gestellt**

Die Ausschussmitglieder diskutieren kontrovers den Umfang der notwendigen Erneuerung

bzw. Sanierung der Notunterkunft.

Ab 18.50 Uhr nimmt Herr Josov an der Sitzung teil.

Von 19.25 Uhr bis 19.35 erfolgt eine Sitzungsunterbrechung zur Formulierung eines gemeinsamen Antrages der Ausschussmitglieder, der anschließend von Herrn Josov verlesen und vom Ausschuss wie folgt beschlossen wird:

**Beschluss:**

Es sollen die notwendigen Kosten für den Einbau von Sanitäreinrichtungen, die für alle problemlos zugänglich sind und eine gut gesicherte Kochmöglichkeit bis zur nächsten Sitzung des Sozialausschusses ermittelt werden. Des Weiteren soll der Hundezwinger bis zur nächsten Sitzung separat zugänglich gemacht werden.

**Abstimmung:**

Bei 11 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Anschließend vereinbaren die Ausschussmitglieder die Bildung eines Arbeitskreises zur Erarbeitung eines Konzeptes für den Umfang der langfristigen Erneuerung bzw. Sanierung der Notunterkünfte und bestimmen die Mitglieder des Arbeitskreises.

**Beschluss:**

Der Sozialausschuss bildet den Arbeitskreis AK Notunterkünfte mit folgenden Mitgliedern:

Frau Gisela Wendland	SPD-Fraktion
Herr Bernd Kiehm	SPD-Fraktion
Herr Karl Heinrich Senckel	CDU-Fraktion
Herr Anton Josov	CDU-Fraktion
Herr Wimal De Silva	GALiN
Herr Hans-Joachim Zibell	FDP- Fraktion
Herr Harald Köll	Die Linke

Den Vorsitz übernimmt Herr Senckel.

**Abstimmung:**

Bei 11 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

**TOP 5:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 5.1:**

**Anfrage Frau Kühl; Sozialtarif Erlebnisbad Arriba**

Frau Kühl bittet um Sachstandsmitteilung hinsichtlich des Beschlusses vom 27.11.2008 über die Umsetzung des Stadtwerkeausschussbeschlusses zur Einführung des Sozialtarifes im Erlebnisbad Arriba.

Herr Tauschwitz teilt mit, dass ein Anschreiben der Verwaltung hinsichtlich der Modalitäten von den Stadtwerken bisher nicht beantwortet wurde.

Der Ausschuss beauftragt die Verwaltung, die Beantwortung der Anfrage unter Fristsetzung anzumahnen.

**TOP 5.2:**

**Anfrage Seniorenbeirat, Frau Jach; Medikamentenbelastung in Putenfleisch**

Der Seniorenbeirat fragt an: Wird die EU-Richtlinie bei der Putenzucht eingehalten? Besteht bei einem eventuellen Verstoß eine Gefährdung durch den Verzehr des antibiotikumangereicherten Fleisches für Menschen? Immunisierung?, d.h. künftige Unwirksamkeit von Antibiotika bei bakteriellen Erkrankungen des Menschen.

**TOP 5.3:**

**Anfrage der FDP-Fraktion, Herr Zibell; Parkplatz TAS**

Die Verwaltung möge prüfen, ob die Einrichtung eines Parkplatzes für die TAS möglich ist.

**TOP 5.4:**

**Danksagung der Norderstedter Tafel e.V.**

Herr Tauschwitz berichtet über die Danksagung der Norderstedter Tafel e.V. anlässlich der Zuwendung für Kinderspielzeug im Dezember 2008.

**TOP 5.5:**

**Mehrgenerationenhaus Kaltenkirchen**

Herr Tauschwitz berichtet, dass es aus terminlichen Gründen keinem Vertreter des Mehrgenerationenhauses Kaltenkirchen möglich ist, an der Sitzung des Sozialausschusses im März 2009 teilzunehmen, von dort jedoch der Vorschlag gemacht wurde, dass der Sozialausschuss sich vor Ort über die Einrichtung informieren könnte.

Die Mitglieder des Sozialausschusses möchten diese Möglichkeit wahrnehmen und bitten die Verwaltung, einen entsprechenden Termin – möglichst vor der Sitzung im März – zu vereinbaren.

**TOP 5.6:  
Bericht Herr Tyedmers; Beendigung der Tätigkeit des Herrn Dybilasz in der  
Notunterkunft**

Herr Tyedmers berichtet, dass Herr Dybilasz seit ca. 2 Wochen auf Grund einer internen Umsetzung des Diakonischen Werkes nicht mehr in der Notunterkunft tätig ist. Die Stelle wird neu besetzt.

In diesem Zusammenhang bittet Frau Algier die Verwaltung, Frau Willers, die die zusätzlich geschaffene Stelle besetzt, zur nächsten Ausschusssitzung einzuladen.